

No of Page/

N° de page 14

Public Works and  
Government Services  
CanadaTravaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada**RETURN BIDS TO:****RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

See Section 1.

Voir Section 1.

**STANDARD REQUEST FOR BID****INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

<b>Solicitation No. - N° de la demande</b>	Amendment No. - N° de modification
<b>Supplier SA No. - N° de l'AMA de fournisseur :</b> E60PQ-140003/___	001
<b>Solicitation closes – La demande prend fin :</b>	File No. - N° de dossier
at – à See Section 1 Voir Section 1	
on – le See Section 1 Voir Section 1	

Date of Solicitation – Date de la demande

**2021-06-24**

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

**See Section 2, Article 4.1.****Voir Section 2, Article 4.1**

Destination

**See Section 2, Annex A.****Voir Section 2, Annexe A.****Instructions:****Municipal taxes are not applicable.**

**Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.**

**Instructions:****Les taxes municipales ne s'appliquent pas.**

**Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.**

**Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur****Telephone No. - N° de téléphone****Facsimile No. - N° de télécopieur****Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)****Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)****Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_**

La **modification n° 1** vise à modifier l'invitation à soumissionner # **10071962-2** comme suit:

**NOUVELLE DATE LIMITE DE RÉCEPTION:  
14:00h le 2021-06-30**

---

**1. Faire référence au Tableau 1 – Tableau des produits et remplacer avec le suivant :**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires  Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
<b>Tables de réunion</b>							
1		Tables de formation – Dessus fixe 30 po x 60 po  <b>Détails de produit ajoutés obligatoires :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne doit pas inclure des alimentations électriques/de données, ou de découpages pour celles-ci.</li> <li>• Ne doit pas avoir de panneau de fond.</li> <li>• Doit avoir un pied type « Y » ou « T ».</li> <li>• Doit inclure la quincaillerie de groupage.</li> <li>• Doit avoir 2 roulettes verrouillable et 2 roulettes non-verrouillable.</li> </ul>	35	Oui, document technique détaillé	N° de pièce :		
					Nom du fabricant :		
					Nom de série :		
2	6MTRFTRECL30L60WYYY	Tables de formation Dessus rabattable 30 po x 60 po Panneau de fond  <b>Détails de produit ajoutés obligatoires :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne doit pas inclure des alimentations électriques/de données,</li> </ul>	12	Oui, document technique détaillé	N° de pièce :		
					Nom du fabricant :		

		<p>ou de découpures pour celles-ci.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Doit avoir un pied type « Y » ou « T ».</li> <li>Doit inclure la quincaillerie de groupage.</li> <li>Doit avoir 2 roulettes verrouillable et 2 roulettes non-verrouillable.</li> </ul>			Nom de série :		
<b>Tables à café</b>							
3		<p>Table à café – Ronde</p> <p>Placage de bois</p> <p>36 po de diamètre</p> <p>Quatre pattes - Pattes colonnes</p>		Oui, document technique détaillé	N° de pièce :		
	6CCTVAROLW36XXXJNXX		3		Nom du fabricant :		
					Nom de série :		
4		<p>Table à café – Ovale</p> <p>Placage de bois</p> <p>24x48 po</p> <p>Quatre pattes - Pattes colonnes</p>		Oui, document technique détaillé	N° de pièce :		
	6CCTVAOVLW24L48JNXX		3		Nom du fabricant :		
					Nom de série :		
<b>Tables pour cuisinette</b>							
5		<p>Table îlot pour cuisinette</p> <p>Rectangulaire</p> <p>Côté pleine largeur</p> <p>30 x 96 po</p> <p><b>Détails de produit ajoutés obligatoires :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne doit pas inclure des alimentations électriques/de données,</li> </ul>		Oui, document technique détaillé	N° de pièce :		
	6CKIVAREGL30L96PYXX		3		Nom du fabricant :		
					Nom de série :		

		ou de découpures pour celles-ci.				
<b>Bahut</b>						
6	6ZFHLXX20L48HSSSDSX	Bahut 20 x 48 po Côté droit : Tablette ouverte Côté gauche : Porte  <b>Détails de produit ajoutés obligatoires : Fentes d'aérations à l'endos de l'unité.</b>	6	Oui, document technique détaillé	N° de pièce :	
					Nom du fabricant :	
					Nom de série :	
7	6ZFHLXX24L72HSSSDSX	Bahut 24 x 72 po Côté droit : Tablette ouverte Côté gauche : Porte  <b>Détails de produit ajoutés obligatoires : Fentes d'aérations au dos de l'unité.</b>	4	Oui, document technique détaillé	N° de pièce :	
					Nom du fabricant :	
					Nom de série :	

**\*\*Veuillez fournir des informations supplémentaires:**

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Si les documents techniques à l'appui mentionnés ci-dessus n'ont pas été fournis à la clôture des soumissions, l'autorité contractante avisera le soumissionnaire qu'il doit fournir des documents à l'appui dans les deux (2) jours ouvrables qui suivent l'avis.

S'il ne donne pas suite à la demande de l'autorité contractante dans le délai imparti, sa soumission sera déclarée non recevable et éliminée d'emblée.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie*)

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
8	Tables de formation <b>Détails de produit obligatoires :</b>	1		N° de pièce :	\$	\$

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dessus fixe, 36 po x 60 po;</li> <li>• Stratifié;</li> <li>• Ne doit pas inclure des alimentations électriques/de données, ou de découpures pour celles-ci;</li> <li>• Ne doit pas avoir de panneau de fond;</li> <li>• Doit avoir un pied type « T »;</li> <li>• Doit avoir 2 roulettes verrouillable et 2 roulettes non-verrouillable.</li> </ul>		<p>Oui, document technique détaillé</p>	<p>Nom du fabricant :</p> <p>Nom de série :</p>		
<p><i>Ajouter des lignes au besoin.</i></p>				<p>Total des produits</p>	<p>\$</p>	

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**